

La maison et la journée

Corrigé des exercices d'arabe en 5e

Corrigé maison arabe 5e, exercice par exercice

Corrigé de l'exercice 1 : nommer les pièces

- 1 : غُرْفَةُ النَّوْمِ (la chambre)
- 2 : الْمَطْبَخُ (la cuisine)
- 3 : الْحَمَّامُ (la salle de bain)
- 4 : الصَّالُونُ (le salon)
- 5 : الشَّرْفَةُ (le balcon)
- 6 : غُرْفَةُ الْعَمَلِ (le bureau)

Chaque objet dessiné donne un indice : le lit pour la chambre, la cuisinière pour la cuisine, la baignoire pour la salle de bain, le canapé pour le salon.

Corrigé de l'exercice 2 : quelle pièce ?

- 1 → c : أَنَامُ فِي غُرْفَةِ النَّوْمِ
- 2 → e : أَطْبِخُ الطَّعَامَ فِي الْمَطْبَخِ
- 3 → a : أَغْسِلُ وَجْهِي فِي الْحَمَّامِ
- 4 → d : أَشَاهِدُ التِّلْفَازَ فِي الصَّالُونِ
- 5 → b : أَلْعَبُ تَحْتَ الشَّجَرَةِ فِي الْفِنَاءِ

Traductions : je dors, je prépare le repas, je me lave le visage, je regarde la télévision, je joue sous l'arbre.

Corrigé de l'exercice 3 : où sont-ils ?

١. أُمِّي فِي الْمَطْبَخِ.

٢. أَبِي فِي الصَّالُونِ.

٣. أَخِي فِي الْحَمَّامِ.

٤. الْقَطُّ فِي الْفَنَاءِ.

٥. أَنَا فِي غُرْفَتِي.

Après **فِي**, le nom finit par *i* : **الْمَطْبَخِ**. Dans **غُرْفَتِي**, le *-ī* du possessif remplace cette voyelle.

Corrigé de l'exercice 4 : mon, ma

1. بَيْتِي
2. غُرْفَتِي
3. شَقَّتِي
4. دَارِي
5. حَدِيقَتِي
6. عِمَارَتِي

ت : غُرْفَتِي, شَقَّتِي, حَدِيقَتِي, عِمَارَتِي. Pour les quatre mots en ta marbouda, le *ة* devient *تي*.

Corrigé de l'exercice 5 : à quel moment ?

Le matin	L'après-midi	Le soir
أَسْتَيْقِظُ، أَتَنَاوَلُ الْفُطُورَ	أَرْجِعُ مِنَ الْمَدْرَسَةِ، أَرَأِجُ دُرُوسِي	أَتَنَاوَلُ الْعِشَاءَ، أَنَامُ

On accepte « je révise mes leçons » le soir : beaucoup d'élèves travaillent aussi après le dîner.

Corrigé de l'exercice 6 : compléter la routine

فِي الصَّبَاحِ أَسْتَيْقِظُ فِي السَّاعَةِ السَّابِعَةِ. أَغْسِلُ وَجْهِي، ثُمَّ أَتَنَاوَلُ الْفُطُورَ. بَعْدَ الظُّهْرِ
أَرْجِعُ إِلَى الْبَيْتِ. فِي الْمَسَاءِ أَنَامُ مُبَكَّرًا.

Traduction : Le matin, je me réveille à sept heures. Je me lave le visage, puis je prends le petit-déjeuner. L'après-midi, je rentre à la maison. Le soir, je me couche tôt.

Corrigé de l'exercice 7 : remettre la journée dans l'ordre

1. أَسْتَيْقِظُ فِي الصَّبَاحِ.
2. أَغْسِلُ وَجْهِي فِي الْحَمَّامِ.
3. أَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ.
4. أَرْجِعُ إِلَى الْبَيْتِ بَعْدَ الظُّهْرِ.
5. أَتَنَاوَلُ الْعِشَاءَ مَعَ أُسْرَتِي.
6. أَنَامُ فِي غُرْفَتِي.

Les compléments de temps et les lieux t'aident : le matin et la salle de bain au début, la chambre et le sommeil à la fin.

Corrigé de l'exercice 8 : comprendre un texte

1. Faux : elle habite dans une maison ancienne (traditionnelle) à Fès.
2. Vrai.
3. Vrai.
4. Faux : elle est petite, mais confortable.
5. Vrai.

Le mot **لَكِنَّهَا** (mais elle) introduit une opposition : petite, mais confortable.

Corrigé de l'exercice 9 : traduire en français

1. Dans notre maison, il y a une grande cuisine.
2. L'après-midi, je révise mes leçons.
3. Ma sœur est dans la salle de bain.
4. Le soir, nous dînons dans le salon.

... **فِي بَيْتِنَا** se traduit par « dans notre maison, il y a... » : l'arabe n'a pas besoin du verbe « il y a ».

Corrigé de l'exercice 10 : traduire en arabe

1. أَسْتَيْقِظُ فِي الصَّبَاحِ.
2. أَبِي فِي الصَّالُونِ.
3. غُرْفَتِي صَغِيرَةٌ.
4. فِي الْمَسَاءِ أَنَامُ.

Dans **غُرْفَتِي صَغِيرَةٌ**, l'adjectif est au féminin car **غُرْفَةٌ** est féminin.

Corrigé de l'exercice 11 : maison de ville ou maison à patio ?

	La maison de Hiba	L'appartement du cousin
Ville	Fès	Le Caire
Type de logement	maison ancienne à patio	appartement dans un grand immeuble
Un élément particulier	une cour avec une fontaine et des arbres	un balcon

La maison de Fès s'organise autour de la cour ; l'appartement du Caire s'ouvre sur l'extérieur par son balcon.

Corrigé de l'exercice 12 : à toi d'écrire

Exemple de production :

أَسْكُنُ فِي شَقَّةٍ فِي لِيُون. فِي شَقَّتِنَا صَالُونٌ وَمَطْبَخٌ وَثَلَاثُ غُرَفٍ. غُرْفَتِي كَبِيرَةٌ وَجَمِيلَةٌ.
فِي الصَّبَاحِ أَسْتَيْقِظُ وَأَتَنَاوَلُ الْفُطُورَ. بَعْدَ الظُّهْرِ أَرَا جُعُ دُرُوسِي فِي غُرْفَتِي. فِي الْمَسَاءِ
أَقْرَأُ قِصَّةً ثُمَّ أَنَامُ.

Traduction : J'habite dans un appartement à Lyon. Dans notre appartement, il y a un salon, une cuisine et trois chambres. Ma chambre est grande et belle. Le matin, je me réveille et je prends le petit-déjeuner. L'après-midi, je révise mes leçons dans ma chambre. Le soir, je lis une histoire puis je dors.

Critères de réussite :

- trois phrases sur le logement et trois sur la journée ;
- **فِي** suivi d'un nom en **i** ;
- la **ta marbouta** changée en **ta** devant un possessif ;
- les trois moments de la journée ;
- toutes les voyelles écrites.

Comment utiliser ce corrigé

Vérifie d'abord le vocabulaire des pièces (exercices 1 et 2) : s'il te manque des mots, fabrique des étiquettes et colle-les chez toi sur les portes ! Ensuite, contrôle la kasra après **فِي** et le

passage de ة à ت, deux erreurs très fréquentes. Enfin, relis ta production à voix haute en suivant l'ordre de la journée, et ajoute un connecteur comme ثم pour la rendre plus fluide.